

■ 與會人員在位於德國奧芬巴赫的曼羅蘭印刷技術中心，體驗了曼羅蘭平張印刷系統有限公司創新的印刷技術和解決方案。



曼羅蘭平張印刷公司 攜手合作夥伴鮑曼 舉辦開放日

01

曼羅蘭平張印刷系統有限公司，與銷售合作夥伴鮑曼公司合辦開放日，邀請 40 多位客戶參與在德國奧芬巴赫曼羅蘭印刷技術中心舉辦的活動。

曼羅蘭平張印刷系統有限公司銷售副總裁 Peter Conrady 博士熱烈歡迎客戶的到來，並由衷地感謝客戶的支持和信任。接著，工作人員詳細介紹曼羅蘭平張膠印機從 ROLAND 200 到 ROLAND 900 全系列設備，並展示了增值印刷 (VAP) 的解決方案。與會人員對 drupa 2012 展會上展示的新一代 ROLAND 700 HiPrint 膠印機留下深刻印象，這款印刷機配備了定制設計性能套件、新一代帶有步

進送箔功能的 InlineFoilier 聯線冷燙裝置、備有 InlineRegister 聯線套準功能和色度測量的 InlineColorPilot 聯線自動供墨導控系統、提供全印張檢查的 InlineInspector 2.0、Autoprint smart 自動印刷智能技術等功能。此外，曼羅蘭與合作夥伴 Atlantic Zeiser 公司合作，將膠印的質量與數碼印刷的可變結合在一起，為個性化包裝、標籤和直郵設計新的機型，同樣引起了廣泛關注。

與會人員同時參觀了曼羅蘭印刷機一系列的現場演示，包括低能量固化 (LEC) 工藝，安裝在用於商業印刷的 ROLAND 500 膠印機上的 LEC-UV 工藝，在裝有 InlineCoater 聯線上光裝置的 ROLAND 200 膠印機上，以及從紙張轉換成硬紙板的操作。■ 資料來源：曼羅蘭

海德堡服務解決方案 獲 2012 年 InterTech 科技大獎

02

海德堡憑藉基於互聯網服務解決方案的印通設備效率標杆 (Prinect Performance Benchmarking)，贏得美國印刷業協會 (PIA) 頒發的 2012 年 InterTech 科技大獎，這個解決方案在去年還贏得了 Initiative Mittelstand 頒發的 IT 創新獎。

印通設備效率標杆為海德堡基準測試網絡中的客戶，提供一種基於互聯網的解決方案。客戶可以將自己和其他客戶的印刷機生產效率進行對比。海德堡以在線方式，自動記錄已連接的印刷機印刷性能，集中評估這些數據，並通過個人印通端口提供詳細的相關信息。參與的客戶能夠以獨立、受保護的方式，通過互聯網接入生產服務器。包括正式生產速度和總體設備效率 (OEE 指數) 等方面的性能對比，可清晰地顯示印刷機在特定時間段的生產效率。印通在



■ 海德堡的「軟件服務 (software-as-a-service)」解決方案印通設備效率標杆 (Prinect Performance Benchmarking) 榮膺 2012 年 InterTech 大獎。



■ 過去 20 年中，海德堡憑藉全面的印前、印刷和印後的創新成果一舉獲得共 230 個 InterTech 科技大獎獎項中的近 30 個。

線端口上會顯示客戶和其他印刷機的生產報告，同時提供安全、可靠的對比數據。

InterTech 科技大獎已舉辦 20 屆，迄今為止已頒發不同類別共計 230 個獎項。海德堡公司憑藉全面的印前、印刷和印後創新成果，贏得了其中約 30 個獎項。■ 資料來源：海德堡

高寶上半年擺脫虧損 重新取得盈利

03 德國第二大印刷機製造商高寶公司 (KBA) 宣佈，2012 年上半年已擺脫虧損，重新取得盈利。該公司稅前利潤達 790 萬元 (歐元，下同)，而去年同期的虧損為 1,100 萬元。高寶盈利改善的主要原因，在於其生產成本繼續降低。

此外，2012 年上半年，高寶的營業額上漲 16%，達 5.905 億元。5 月舉辦的 drupa 展會，使高寶單張紙膠印機訂單量激增，促進了公司下半年的業績增長。

對於 2012 年全年預期，高寶預計營業額將會增加個位數的百分比，超過 12 億元，稅前營業利潤將增長至接近 1,000 萬元。今年，該公司還將會按計劃實施緊縮措施，除了裁員之外，還將增加員工工作時間。據稱，預計整體經濟環境將不會繼續惡化。由於目前歐債危機仍未解決，印刷機顧客面對各種不確定性，因此南歐和其他國家的需求也較為疲軟。■

資料來源：慧聰印刷網

柯達 NEXPRESS 紅色熒光乾墨 獲 2012 PIA InterTech 技術大獎

05 美國印刷業協會 (PIA) 最近頒授 2012 InterTech 技術大獎予柯達，以表彰柯達 NEXPRESS 紅色熒光乾墨的創新功能。這項技術是柯達 NEXPRESS 第五成像單元解決方案組合的一部分，柯達憑此第三次取得 InterTech 技術大獎，過去兩次分別於 2005 年憑藉新推出的第五成像單元解決方案，以及 2009 年的新型凸印解決方案而獲獎。



■ Alfred Rothlaender 先生將帶領曼羅蘭順利實現過渡。

蘭利集團任命 Alfred Rothlaender 為曼羅蘭 平張業務負責人

04 收購曼羅蘭平張業務的英國投資者 Tony Langley，任命來自德國的 Alfred Rothlaender 為曼羅蘭平張印刷系統有限公司負責人。

Alfred Rothlaender 現年 66 歲，曾擔任設備製造商 Claudius Peters 集團董事長。2001 年，蘭利集團收購該集團後，再於 2004 年收購重型電氣系統製造商 Piller 集團，並任命 Alfred Rothlaender 為 Piller 集團董事長。具有豐富行業經驗的 Alfred Rothlaender 於 2010 年退休後，仍與蘭利集團保持密切聯繫，並表示如果蘭利在德國有新的收購項目，他將重返職業生涯。

Tony Langley 先生說：「當涉及新的業務領域時，Alfred 知道我們將如何操作。他是一名經驗豐富的董事長，我們充分信任他。尤其是在這個時刻：新的曼羅蘭將從之前曼羅蘭股份公司制度化的管理風格，轉變為蘭利公司更加簡潔、更具彈性的工作方式。」■ 資料來源：曼羅蘭

紅色熒光乾墨解決方案可連線展開印刷，適用於各類承印物。該油墨印出來是透明的，在紫外線光源照射下就能清晰顯現。紅色熒光墨的密度可通過在印刷過程中油墨的施加量而控制，但是肉眼就幾乎看不見。類似其他 NEXPRESS 乾墨，紅色熒光墨不含有揮發性有機化合物。作為安全印刷解決方案，柯達紅色熒光乾墨可幫助印刷商加強文檔、包裝、宣傳、直郵等材料防偽能力。■ 資料來源：柯達

蘇州華方印務 簽購 3,500 萬 海德堡賽飛揚印刷材料

06 蘇州華方印務有限公司與海德堡中國有限公司上海代表處正式簽約，購買價值共計 3,500 萬元人民幣的海德堡賽飛揚印刷材料。華方印務總經理徐亮、海德堡上海辦事處總經理黃連光，代表雙方正式簽約。

「這次簽約金額達到 3,500 萬人民幣，創造了海德堡印刷材料領域的最大合同金額。」海德堡上海辦事處總經理黃連光點評：「這次合作既代表了客戶對海德堡印刷材料的高度肯定，也是印刷企業進一步關注高品質生產，以及綠色印刷的成功示範。」這合約涉及的所有耗材，華方印務將立即投入生產使用，並預計在兩年內完成執行。

華方印務與海德堡的合作始於 2006 年，引進了海德堡 SM 74 四色機作為其商務印刷的主力機型後，又相繼購買了速霸 CD 102、速霸 CX 102、速霸 XL 75、波拉刀等設備共計數十多套，成為海德堡的良好合作夥伴。■

資料來源：海德堡



■ 蘇州華方印務有限公司總經理徐亮（右）與海德堡中國有限公司上海代表處總經理黃連光（左）在簽約現場。

■ 全新款利必達 106。



高寶利必達 106 高時速 為企業錦上添花

07 印刷準備時間為世界冠軍的利必達 106，早已在 drupa 2008 展會推出。在今年的 drupa 展會上，一套選購的組件將最高生產速度再提升一個層次，單面印刷可達每小時 20,000 張，雙面印刷則為每小時 18,000 張。

在眾多創新組件中，新的上光機組特別值得一提。它配備了同步上光印版更換裝置 (DriveTronic SFC)，可用 AniloxLoader 自動進行網紋輓更換，在最高速度時也可精確堆紙的 AirTronic 收紙裝置，加上在線和連線質量監視及控制新模塊，以及壁式顯示屏的 ErgoTronic 控制台。

在 drupa 2012 上，Westdale 印務公司與高寶公司簽署第一台全新款利必達 106 十色雙面印刷機，訂單價格為 300 多萬歐元。

Westdale 印務公司主管 Alan Padbury 表示，一直很關注高寶公司，對其近年的創新技術留下了深刻印象。高生產速度、難以置信的活件切換速度，都將為 Westdale 錦上添花。■

資料來源：高寶

上海紫光 獲上海市 創新型企業稱號

08 在上海市創新型企業建設推進大會上，包括上海電氣集團旗下的上海紫光機械有限公司等多家企業，獲頒授「2012年上海市創新型企業」。這次大會由上海市科委、市國資委、市總工會、市知識產權局、張江高新區管委會等五部委聯合召開。

未來，上海紫光將在市及區科委、國資委、知識產權局、機電工會的指導下，進一步強化創新戰略，總結創新發展的經驗；進一步做好科技創新、一線員工崗位創新、營銷模式創新和管理創新工作；積極發揮在行業和區域中的示範帶動作用，提高持續創新能力。■

資料來源：CPP114

惠普第三季巨虧 89 億美元 營收下滑 5%

10 惠普發佈第三財季（截至 2012 年 7 月 31 日）財報。財報顯示，公司淨虧損為 89 億元（美元，下同），合每股 4.49 元；營收為 297 億元，同比下降 5%。不計一次性損益項目，每股收益為一元，符合該公司的預期。第三財季，惠普產生 28 億元現金流，庫存為 73 億元，研發支出由去年同期的 8.12 億元增長至 8.54 億元。截至 7 月 31 日，惠普現金儲備為 95 億元。

受宏觀經濟及公司重組的影響，惠普六個業務部門中有四個的營收出現滑坡，其 CEO 梅格·惠特曼（Meg Whitman）表示，公司「仍然處於持續多年的復興計劃的早期階段」。

當納利再度領銜 「2012 全球外 包企業 100 強」榜單

09 當納利公司宣佈，再度成功入選由國際外包專業協會（IAOP）發佈的「2012 全球外包 100 強」（The Global Outsourcing 100）名單，並入圍多項附屬排名，包括：房產公司建設與交易服務最佳企業五強、法律服務最佳企業五強、文件管理服務最佳企業 10 強、金融管理服務最佳企業 20 強、財務支持最佳企業 20 強；同時，當納利英國公司還榮膺最佳區域服務商 20 強。

IAOP 是全球外包服務行業的標準制定者和倡導者，協會總部位於美國，在全球擁有超過 10 萬名企業會員和個人會員。由 IAOP 每年組織的全球外包 100 強評選（The Global Outsourcing Top 100），不僅是對全球最好的外包服務供應商進行年度排名，也是外包行業公認具權威的評選。■

資料來源：科印網

具體而言，第三財季惠普 PC 業務營收同比下降 10%；成像和打印業務營收下降 3%；服務業務營收下降 3%；企業業務營收下降 4%，其中安騰服務器業務營收下降 16%；金融服務業務營收與去年同期持平；軟件業務營收增長 18%。

公司還下調了 2012 財年業績預期，非 GAAP（公認會計準則）每股收益將為 4.05 元至 4.07 元；華爾街對惠普非 GAAP 每股收益的預期為 4.07 元。他們還預計，2012 財年 GAAP 虧損合每股 2.23 元至 2.25 元。■

資料來源：CNET 科技資訊網

新洲印刷發盈警 賬面虧損 2,180 萬

11

新洲印刷集團發出盈警，預料截至 2012 年 9 月底止的中期業績，將錄得一項重大賬面虧損。

公司指出，持有作買賣的上市證券，於 2012 年 3 月 31 日的公平值總值約 4,100 萬元（港幣，下同），目前市值下跌約 2,180 萬元。■

資料來源：財華社香港新聞中心

理光與 PTI 戰略合作 向多元化業務領域拓展

13

理光集團宣佈，對 PTI 營銷科技公司作出重大戰略投資。PTI 營銷科技公司是國際領先的印刷技術和個性化市場營銷解決方案供應商，理光與 PTI 強強聯手，將為市場帶來全新技術、軟件和服務，使企業能夠在全球、地區和本地範圍內，開展針對性的多途徑營銷活動。這也是理光為客戶提供完整的點到點生產印刷解決方案的另一戰略舉措。

理光集團生產型印刷業務部門的副董事兼副總經理 Yasuhiko Hosoe 指出，商業印刷商正尋求突破性的解決方案，目的是在競爭中領先一步。這也正是理光「印刷與超越」計劃的目標，旨在讓客戶增加新的收入渠道、增強效果、提高效率和降低成本。從數據分析到品牌管理，再到新的 Clickable Paper 工具，都有許多特色功能，可以為各種產品組合帶來增值效益。■

資料來源：理光

富士施樂拓展信息及通訊服務 邁向「文件顧問」新世代

12

富士施樂（香港）有限公司在「富士施樂 Solution Day 2012」宣佈，將轉型為文件管理顧問服務供應商，協助包括中小企在內的香港企業，透過實施信息及通訊科技的服務與解決方案，在業界維持競爭優勢。

富士施樂計劃憑藉其在信息及通訊科技、文件管理上的技術、平台和策略，讓客戶在信息存取方面更迅速有效，造就創優增值的新局面。作為文件顧問，富士施樂期待與客戶更緊密合作，為他們管理和優化文件密集的業務流程，並為客戶解構全企業範圍內的文件生命週期，在整體流程中尋找出可以提升效益和節省成本之處，繼而開發出合適的解決方案，讓客戶在企業上下都能體現可持續的商業優勢。

在這次活動中，富士施樂（香港）有限公司全面展示了這項顧問服務策略。會上，公司的專業團隊向客戶逐一展示了各項解決方案、產品和服務，並通過典型客戶快圖美（遠東）有限公司的成功案例，詳盡闡述了透過與富士施樂緊密協作而體現的商業及營運效益。■

資料來源：富士施樂



■ 快圖美（遠東）有限公司市場及營業總監孫道弘先生（右）應邀出席「富士施樂 Solution Day 2012」的記者招待會，分享他們與富士施樂攜手打造的服務和嶄新零售解決方案。會後，孫先生與富士施樂（香港）有限公司市場部總經理鍾建業先生（左）及董事總經理許之豐先生（中）合照留念。

柯尼卡美能達 升級綠色環保行動

14 柯尼卡美能達組織媒體參觀團，到柯尼卡美能達商用科技(無錫)有限公司，開展一場以環保為主題的參觀交流活動。柯尼卡美能達辦公系統(中國)有限公司、柯尼卡美能達商用科技(無錫)有限公司眾多高

層也出席了此次活動，並就企業和社會的可持續發展理念進行了生動的解讀。

柯尼卡美能達辦公系統(中國)有限公司市場部部長凌芸女士表示：「進入2012年，公司在綠色環保方面作出非常大的變化，從『保守型』向『主動型』策略轉化。基於集團的中長期減排目標，我們將從綠色工廠、綠色產品和綠色市場三大方面，進行環保的推進。」

關於在中國開展「主動型」綠色環保策略的具體措施，凌芸部長進行了詳盡的介紹：「綠色工廠認證制度和綠色產品認證制度，是柯尼卡美能達自身制定的環保評價制度，高於國際和國內標準。目前，上述兩項認證制度已經在公司的全球範圍內全面開展。在2011年度，由日本經濟新聞社實施的環境經營評價中，我們獲得了業界頂尖的環保評價。2012年，集團將在此基礎之上通過開展廢棄物回收、推廣綠色辦公文檔解決方案，以及向合作夥伴倡導綠色環保理念和行為等舉措，全面發力『綠色市場行動』。」

■ 資料來源：柯尼卡美能達

佳能計劃五年內 中國銷售額 突破百億美元

15 佳能集團董事長兼首席執行官御手洗富士夫在北京佳能博覽會上指出，目前中國擁有100萬以上人口的城市近300個。「中國市場規模是巨大的，但在中國的佳能銷售人員與歐美相比還是比較少，也尚未充分覆蓋所有大城市。未來幾年，我們將會在中國地區加大投入物資、資金、人力等資源。」

佳能(中國)有限公司總裁兼首席執行官小澤秀樹表示，近幾年來，公司每年的業績增長率都超過25%，計劃未來五年，中國地區每年繼續實現25%以上的業績增長。「2017年，我們的銷售額要達到100億美元，按照目前的匯率來計算，應該是630億人民幣。」

在具體實施方面，小澤秀樹表示，佳能在中國主要集中於一級、二級市場，未來五年將「深入至三到六級市場」。此外，他們還計劃日後開拓中國中西部，以及擴大在國內其他地區的營銷及服務網絡。另外，佳能目前在中國的銷售額主要來自相機及相關業務，將來除了這些主力產品外，還計劃加大辦公產品、安防、投影機攝影器材及醫療設備等其他領域產品的銷售。

■ 資料來源：網易

愛克發攜手 GPT 推出低價 平板噴墨印刷機

16 愛克發與設備供應商印藝技術公司(Graphic Printing Technologies，簡稱GPT)達成了一項合作協議，GPT將低折扣銷售愛克發UV噴墨印刷機。

根據這項協議，GPT將向市場提供五萬英鎊以下的平板式噴墨印刷機，以填補這部分市場的空缺，而愛克發的設備最大降價幅度將達到三萬英鎊。這次給予折扣銷售的產品之一是愛克發Anapurna Mw，這款六色的噴墨印刷機最大印刷幅寬為1,580mm，其售價將為49,995英鎊。■

資料來源：慧聰網

芬歐匯川 獲「最創新公司」獎

17 在倫敦舉行的 2012 年企業倫理研究會獎 (Ethical Corporation Awards) 頒獎典禮上，芬歐匯川因其生態設計方案和整體可持續發展理念而受嘉獎，獲評為「最創新公司」。

企業倫理研究會的一位發言人表示，評委對芬歐匯川通過開發創新材料，提升可回收性與堅固性的承諾表示讚賞。這一類別的獎項得來不易，評委高度讚揚了所有參賽企業為可持續發展所作的創新和努力。

近期，芬歐匯川已向市場推出多項創新產品，包括 UPM ForMi——由紙漿纖維與清潔塑料聚合物製成的複合材料，其中紙漿纖維來自可持續管理的森林。此外，該公司還推出了未來燃料——UPM BioVerno，是第一款以木材為基礎的生物燃料。芬歐匯川的目標是成為先進生物運輸燃料的主要生產商。■

資料來源：中國紙網

多家印刷製造巨頭 將不參加 IpeX 2014 展會

18 英國 IpeX 2014 展會將在兩年後舉行，然而海德堡、惠普和愛克發已經明確表示退出展會，蘭達公司尚未確定是否參展。在 drupa 2012 展會上參展面積排名第一和第二的廠商同時缺席，令 IpeX 2014 的吸引力大打折扣，甚至影響到印刷業的預期發展。

另外，IpeX 2014 大會最近宣佈，倫敦 ExCeL 中心的展位光地面積已經售出逾 70%，即是超過七萬平方米。在 33 家重要參展商中，有 29 家增加了 IpeX 2014 展會面積。特別需要強調，共 16 家數碼印刷參展商增加了參展面積，比上屆增加約 55%。在早期的展會預訂階段中，IpeX 2014 組委會收到了 100 家知名參展商的預訂通知，大大多於之前幾屆展會的數量。■

資料來源：科印網

臥龍崗讓客戶感受絲印增值魅力 贈全年瑞士 printcolor 絲印油墨

19 絲印擁有特別的美感和質感、高靈活性及擴充性，以及相對較低的投資成本，成為印刷商增值及附加值印刷的必然之選。為了讓客戶體驗增值印刷的效益，臥龍崗國際有限公司為香港及國內客戶推出優惠，凡在 2012 年內訂購德國 SPS「無敵星」全自動上光絲印線設備的客戶，除了可享受設備特惠價之外，更可獲贈全年的瑞士 printcolor 京科專業絲印 UV 特殊效果油墨 (590 系列)。

printcolor 絲印 UV 油墨 590 系列，具備優質、穩定、無 UV 油墨味、無單體遷移 (可用於食品加工)、無公害及抗磨等優點。全線產品種類包括：高亮及啞光油、水滴光油、粗及幼閃粉、變色、粗及幼珠光、各種夜光及螢光、浮雕、觸感光油 (軟質、皮革、橡膠等)、粗及幼質紋理、刮擦油墨、刮刮膠、感溫、香味等等，讓客戶充分發揮調動視覺、觸覺、嗅覺、互動覺，實現增值及附加值印刷。■

資料來源：臥龍崗